



TEKA

User Manual
RBF 73395 FI

PL

Spis treści

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	2
Ochrona środowiska	5
Instrukcja montażu	6
Montaż w szafce.....	7
Odwrócenie drzwi	10
Wymiana żarówki.....	13
Przenoszenie urządzenia	13
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	13
Przegląd produktów	14
Części i funkcje	14
Instrukcja obsługi.....	15
Zastosowanie i funkcje	15
Przechowywanie żywności	18
Konserwacja i czyszczenie	19
Rozwiązywanie problemów	21
Dodatek	23
Specjalnie dla nowej normy europejskiej.....	23

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa!

- > Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych; obiektach typu bed and breakfast; gastronomii i podobnych zastosowaniach niezwiązanych ze sprzedażą detaliczną.
- > Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Objaśnienie terminów/symboli

	NIEBEZPIECZEŃSTWO Ten symbol oznacza, że istnieje zagrożenie dla życia i zdrowia osób z powodu obecności gazu wysoce łatwopalnego.
	OSTRZEŻENIE Słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które – jeśli nie zostanie uniknięte – może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	UWAGA Słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli nie zostanie uniknięte, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.
	UWAGA Słowo ostrzegawcze wskazuje na ważne informacje (np. uszkodzenie mienia), ale nie na niebezpieczeństwo.

WAŻNE: Proszę zwrócić szczególną uwagę na komunikaty zawierające słowa **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**. Słowa te służą do ostrzegania o potencjalnym zagrożeniu, które może spowodować poważne obrażenia u Państwa i innych osób.

W niniejszej instrukcji wyjaśniono, jak zmniejszyć ryzyko obrażeń, oraz przedstawiono możliwe konsekwencje nieprzestrzegania zaleceń.

UWAGA: Niniejsza instrukcja obsługi ma charakter ogólny. Oznacza to, że niektóre funkcje dotyczą Państwa lodówki/zamrażarki, a inne nie.

Nieustannie pracujemy nad dalszym rozwojem i ulepszaniem naszych typów i modeli urządzeń. W związku z tym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyposażeniu i akcesoriach wszystkich typów i modeli bez uprzedniego powiadomienia.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

**PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZYMI INSTRUKCJAMI I
ZACHOWANIE ICH!**



OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

Czynnik chłodniczy i pianka cyklopentanowa zastosowane w urządzeniu są łatwopalne. Dlatego też, gdy urządzenie jest wycofywane z eksploatacji, należy je trzymać z dala od wszelkich źródeł ognia i przekazać do specjalistycznej firmy posiadającej odpowiednie uprawnienia w celu odzysku, a nie utylizować poprzez spalanie, aby zapobiec szkodom dla środowiska lub innym szkodom



OSTRZEŻENIE

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- > Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- > Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na producenta, jego serwisu lub innych wykwalifikowanych osób, aby uniknąć zagrożenia.
- > Nie należy przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
- > Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu oraz przed przystąpieniem do konserwacji wykonywanej przez użytkownika.
- > **OSTRZEŻENIE:** Należy zadbać o to, aby otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w konstrukcji zabudowy nie były niczym zasłonięte.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie należy stosować urządzeń mechanicznych ani innych środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania, innych niż te zalecane przez producenta.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie uszkadzaj obiegu czynnika chłodniczego.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór przechowywania żywności w urządzeniu, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- > **OSTRZEŻENIE:** Proszę utylizować lodówkę zgodnie z lokalnymi przepisami, ponieważ zawiera ona łatwopalny gaz pędny i czynnik chłodniczy.
- > **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony ani uszkodzony.
- > **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek elektrycznych ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- > Nie należy używać przedłużaczy ani adapterów bez uziemienia (z dwoma bolcami).
- > Aby uniknąć zagrożenia wynikającego z niestabilności urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.
- > Przed przystąpieniem do montażu akcesoriów należy odłączyć lodówkę od źródła zasilania. Należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony przez lodówkę. Nie wolno deptać przewodu zasilającego.



UWAGA

Codzienne
użytkowani

- > Nie należy ciągnąć za przewód zasilający podczas wyjmowania wtyczki lodówki. Proszę mocno chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją bezpośrednio z gniazdka.
- > Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania, nie należy uszkadzać przewodu zasilającego ani używać go, gdy jest uszkodzony lub zużyty.
- > Proszę korzystać z dedykowanego gniazdka elektrycznego; gniazdko to nie powinno być wykorzystywane jednocześnie z innymi urządzeniami elektrycznymi.
- > Wtyczka zasilająca powinna być dobrze osadzona w gniazdku, w przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- > Proszę upewnić się, że gniazdko elektryczne jest wyposażone w niezawodne uziemienie.
- > W przypadku wycieku gazu lub innych gazów palnych należy zamknąć zawór doprowadzający gaz, a następnie otworzyć drzwi i okna.
- > Nie należy odłączać lodówki ani innych urządzeń elektrycznych, ponieważ iskra może spowodować pożar.
- > Nie należy używać urządzeń elektrycznych na górnej części urządzenia, chyba że są to urządzenia zalecane przez producenta.
- > Szczeliny między drzwiami lodówki oraz między drzwiami a korpusem urządzenia są niewielkie; prosimy uważać, aby nie wkładać rąk w te miejsca, aby uniknąć przytraśnięcia palców. Prosimy delikatnie zamykać drzwi lodówki, aby zapobiec wypadnięciu produktów.
- > Nie należy wyjmować produktów spożywczych ani pojemników mokrymi rękami z komory zamrażalnika, gdy lodówka jest włączona, zwłaszcza pojemników metalowych, aby uniknąć odmrożeń.
- > Nie należy pozwalać dzieciom na wchodzenie do lodówki ani wspinanie się na nią, ponieważ może to spowodować uduszenie lub upadek dziecka.
- > Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na górnej części lodówki, ponieważ mogą one spaść podczas zamykania lub otwierania drzwi, co może spowodować przypadkowe obrażenia.
- > Nie należy umieszczać w lodówce przedmiotów łatwopalnych, wybuchowych, lotnych i silnie żrących, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub wypadkom pożarowym.
- > Nie należy umieszczać łatwopalnych przedmiotów w pobliżu lodówki, aby uniknąć pożaru.
- > Lodówka jest przeznaczona do użytku domowego, np. do przechowywania żywności; nie wolno jej używać do innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków lub produktów biologicznych itp.
- > Nie należy przechowywać piwa, napojów ani innych płynów w butelkach lub zamkniętych pojemnikach w komorze zamrażalnika lodówki; w przeciwnym razie butelki lub zamknięte pojemniki mogą pęknąć w wyniku zamarznięcia, powodując uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE

- > Podłączać wyłącznie do sieci wody pitnej. (Nadaje się do kostkarki do lodu) (*)
- > Aby zapobiec uwięzieniu dzieci, klucze należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie w pobliżu zamrażarki skrzyniowej (lub lodówki) (odpowiednie dla produktów wyposażonych w zamki).(*)

(*): Ta funkcja różni się w zależności od zakupionego modelu.



OSTRZEŻENIE

Zgodnie z normą UE:

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące należy korzystać z urządzenia w bezpieczny sposób i zdawać sobie sprawę z związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, prosimy o przestrzeganie następujących instrukcji:

- Długotrwałe otwarcie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odprowadzania wody.
- Należy wyczyścić zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; należy przepłukać system wodny podłączony do sieci wodociągowej, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni. **(Uwaga 1)(*)**
- Surową wółwinę i ryby należy przechowywać w lodówce w odpowiednich pojemnikach, tak aby nie miały one kontaktu z innymi produktami spożywczymi ani nie kapąły na nie.
- Komory do mrozonek oznaczone dwiema gwiazdkami nadają się do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów oraz robienia kostek lodu. **(Uwaga 2)(*)**
- Komory 1-gwiazdkowe, 2-gwiazdkowe i 3-gwiazdkowe nie nadają się do zamrażania świeżej żywności. **(uwaga 3)(*)**
- W przypadku urządzeń bez komory 4-gwiazdkowej: to urządzenie chłodnicze nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych. **(uwaga 4)(*)**
- Jeśli urządzenie chłodnicze ma stać puste przez dłuższy czas, należy je wyłaczyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

Uwaga 1, 2, 3, 4: Proszę sprawdzić, czy ma to zastosowanie w przypadku typu komory w Państwa urządzeniu.

(*) Ta funkcja różni się w zależności od zakupionego modelu.



Symbol „4 gwiazdki”: Zamrażalnik o temperaturze -18°C lub niższej, wyposażony w funkcję szybkiego zamrażania określonej ilości żywności



Symbol „3 gwiazdki”: Komora zamrażarki o temperaturze -18°C lub niższej



Symbol „2 gwiazdki”: Komora zamrażarki o temperaturze -12°C lub niższej



Symbol „1 gwiazdka”: Komora zamrażarki o docelowej temperaturze i warunkach przechowywania wynoszących -6°C



UWAGA

Nie zaleca się stosowania tego produktu z gniaздkami lub wyłącznikiem głównym wyposażonym w funkcję AFCI/GFCI, ponieważ może to spowodować fałszywe wyłączenia.

1. Wyzwolenie nie stanowi zagrożenia dla bezpieczeństwa.
2. Jeśli wyłączenie się urządzenia nadal występuje, zaleca się wymianę gniazdek lub wyłącznika głównego na takie, które nie posiadają funkcji AFCI/GFCI.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko uwięzienia dziecka. Przed wyrzuceniem starej lodówki lub zamrażarki:

- > Zdejmij drzwiczki.
- > Pozostaw półki na miejscu, aby dzieci nie mogły łatwo wspiąć się do środka.

NA OCHRONA ŚRODOWISKA

Utylizacja starych urządzeń elektrycznych w sposób przyjazny dla środowiska



Ten symbol przekreślonego pojemnika na kółkach oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) należy utylizować oddzielnie od strumienia odpadów komunalnych.

Stare urządzenia elektryczne mogą zawierać substancje niebezpieczne, dlatego właściwa utylizacja starego sprzętu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Państwa stare urządzenie może zawierać części nadające się do ponownego wykorzystania, które można wykorzystać do naprawy innych produktów, a także inne cenne materiały, które można poddać recyklingowi w celu oszczędzania ograniczonych zasobów.

Informacje o opakowaniu



Materiały opakowaniowe produktu są wytwarzane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać materiałów opakowaniowych wraz z odpadami komunalnymi lub innymi odpadami. Należy je dostarczyć do punktów zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.



UWAGA

Czynnik chłodniczy oraz pianka cyklopentanowa zastosowane w lodówce są łatwopalne. W związku z tym podczas utylizacji lodówki należy ją trzymać z dala od wszelkich źródeł ognia i przekazać do specjalistycznej firmy posiadającej odpowiednie uprawnienia w celu odzysku, a nie utylizować poprzez spalanie, aby zapobiec szkodom dla środowiska lub innym negatywnym skutkom.

INSTRUKCJA INSTALACJI URZĄDZENIA „„

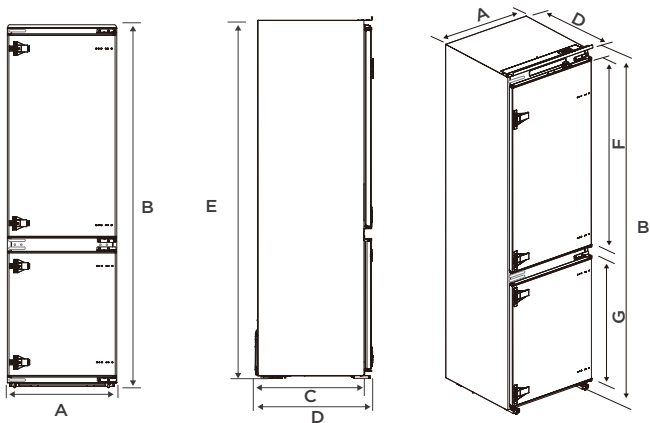
Przed pierwszym użyciem

Proszę usunąć opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne, a następnie dokładnie przetrzeć obudowę na zewnątrz miękką, suchą ściereczką, a wewnątrz wilgotną ściereczką nasączoną letnią wodą.

Przed podłączeniem lodówki do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada napięciu w Państwa domu. Odłń ne napięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Urządzenie musi być uziemione. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą powstać w wyniku użytkowania bez uziemienia.

Schemat wymiarów



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	515	550	1770	992	620,5

Uwaga: Wszystkie wymiary podano w mm

Temperatura otoczenia

W zależności od klasy klimatycznej lodówka ta jest przeznaczona do użytkowania w zakresie temperatur otoczenia określonym w poniższej tabeli.

Produkt może nie działać prawidłowo w temperaturach wykraczających poza określony zakres.

Klasę klimatyczną można znaleźć na etykiecie produktu.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10 °C do +32 °C
N	od +16 °C do +32 °C
ST	od +16 °C do +38 °C
T	od +16 °C do +43 °C

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących instalacji prosimy o kontakt ze sprzedawcą, naszym działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

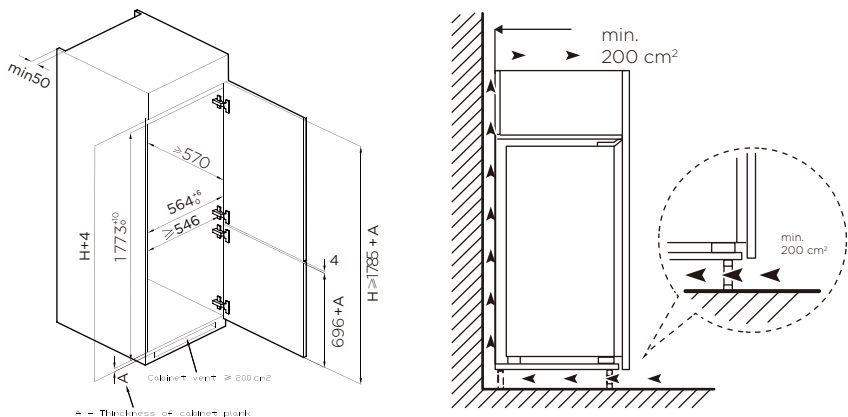
UWAGA

Wydajność chłodzenia i zużycie energii przez lodówkę mogą zależeć od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz lokalizacji lodówki. Zalecamy odpowiednie dostosowanie ustawień temperatury.

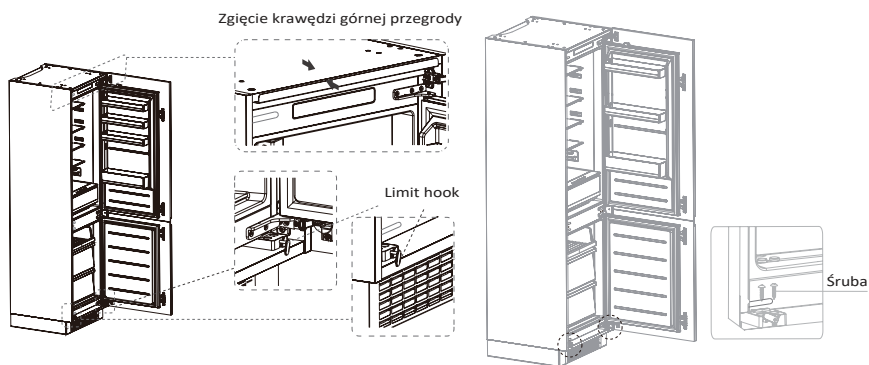
Instalacja w szafce

Kroki:

1. Wymagania dotyczące wymiarów szafki.

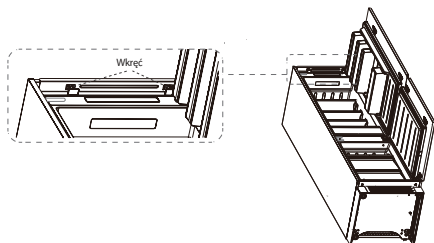


2. Wsuń lodówkę do szafki i wyreguluj ją tak, aby krawędź górnej części całkowicie przylegała do górnej krawędzi szafki.
3. Haczyk ograniczający nogi podporowej całkowicie styka się z dolną krawędzią szafki.

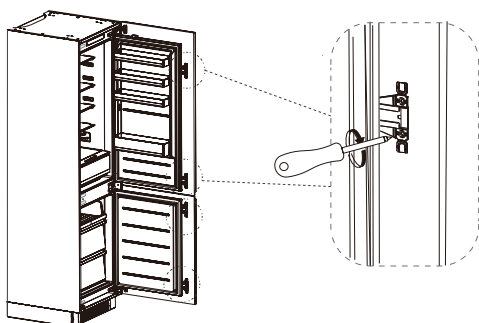


4. Przymocuj nogę podporową za pomocą śrub, a następnie załóż nakładki na śruby.

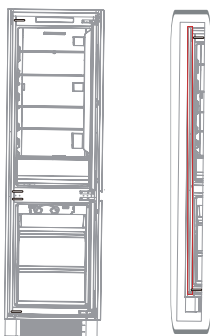
5. Przymocuj element „T” do górnej części wnętrza szafki za pomocą śrub, a następnie załóż nakładki na śruby.



6. Otwórz dolne drzwiczki szafki pod kątem 90° i otwórz dolne drzwiczki lodówki do odpowiedniej pozycji. Przesuń blok, aby upewnić się, że jego wewnętrzna krawędź jest wyrównana z dolną krawędzią drzwi lodówki, a następnie przymocować blok do drzwi szafki za pomocą śruby i założyć nakrętki.
7. W ten sam sposób przymocuj górne drzwi lodówki do drzwi szafki.



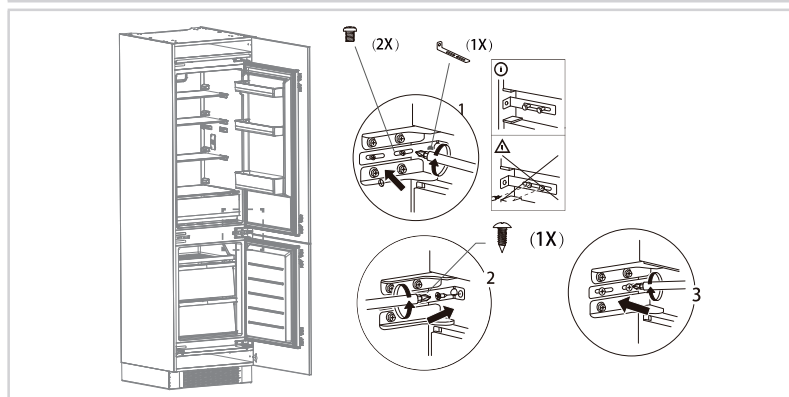
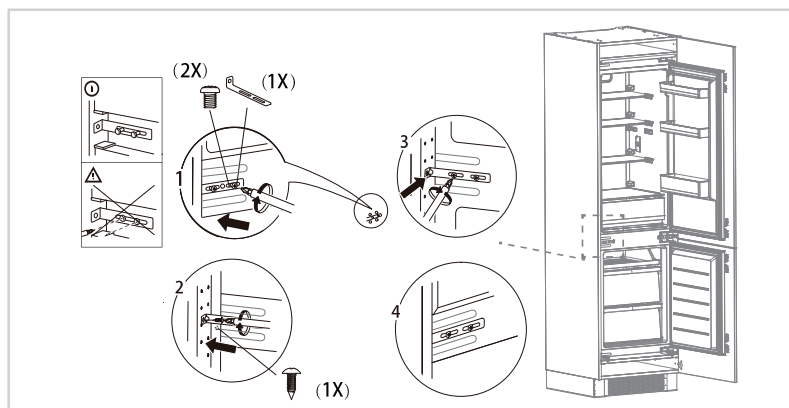
8. Wyjmij taśmę uszczelniającą z woreczka z akcesoriami i wciśnij ją w szczelinę między szafką a lodówką. Montaż został zakończony.



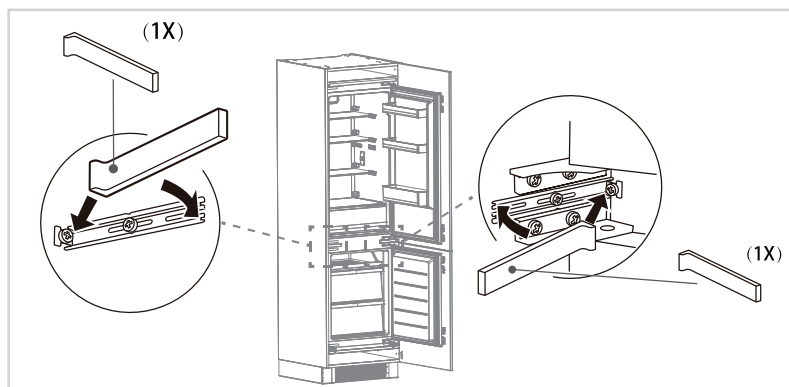
UWAGA

Środki ostrożności przed instalacją: Informacje zawarte w instrukcji obsługi są dostępne wyłącznie jako referencja. Fizyczny produkt może się różnić. Przed instalacją i regulacją akcesoriów należy upewnić się, że lodówka jest odłączona od zasilania.

(Opcjonalny L Bracket)
Zamontować wspornik L

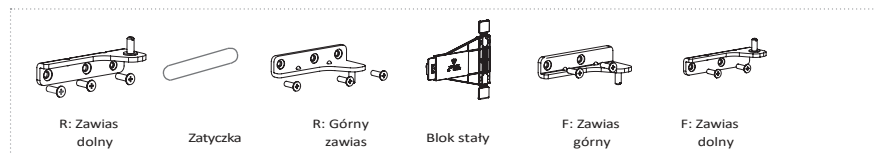


Zamontować osłonę wspornika L



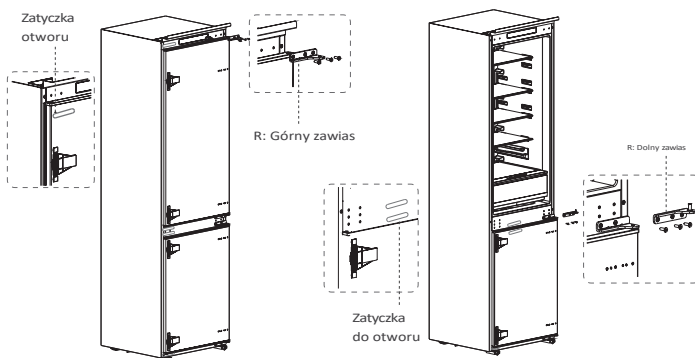
Odwrocenie drzwi

Części zamontowane fabrycznie w lodówce (w stanie dostawy):

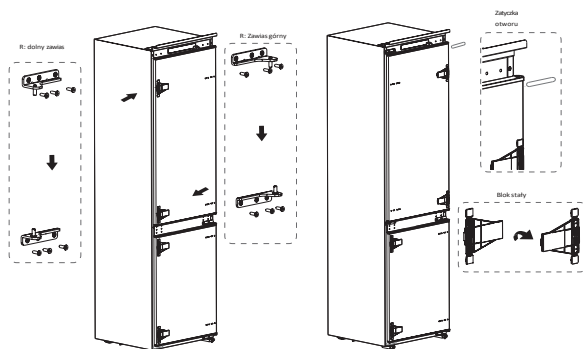


Kroki:

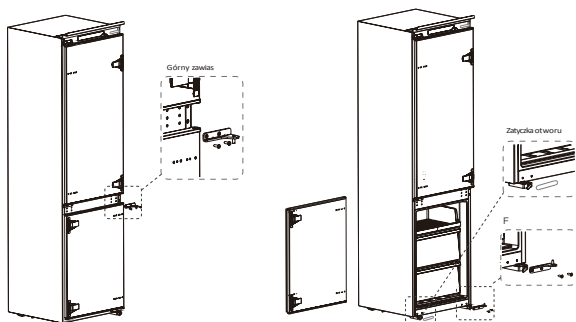
1. Wyłącz lodówkę i wyjmij wszystkie przedmioty z półek w drzwiach.
2. Zdejmij górny zawias i zaślepki otworów w drzwiach lodówki.
3. Zdejmij drzwiczki lodówki, dolny zawias oraz osłonę otworu.



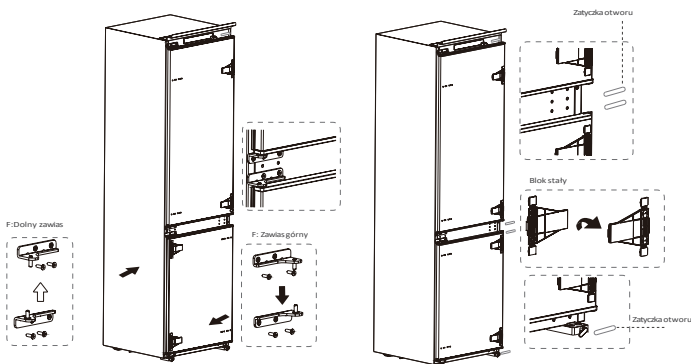
4. Proszę zamienić miejscami zawias dolny R i zawias górny R, a następnie zamontować je zgodnie z poniższymi instrukcjami i założyć górne zaślepki otworów.
5. Zdejmij dwa stałe bloki drzwi lodówki, obróć je o 180° i zamontuj po drugiej stronie drzwi lodówki.



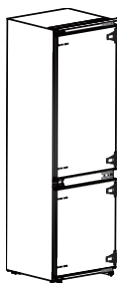
6. Zdejmij górny zawias drzwi zamrażarki i kolek.
7. Zdejmij drzwiczki zamrażarki, dolny zawias oraz zaślepki otworów.



8. Proszę zamienić miejscami zawias dolny F i zawias górny F, a następnie zamontować je zgodnie z poniższymi instrukcjami oraz założyć górną osłonę otworu i dolne osłony otworów
9. Zdejmij dwa stałe bloki drzwi zamrażarki, obróć je o 180° i zamontuj po drugiej stronie drzwi zamrażarki.



10. Poniżej przedstawiono zdjęcie po zakończeniu montażu.



 UWAGA

Różnice: Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, niektóre ilustracje w tym podręczniku mogą różnić się od Twojego modelu.

Wymiana żarówki

Wszelkie czynności związane z wymianą lub konserwacją lamp LED powinny być wykonywane przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną wykwalifikowaną osobę.

Produkt ten zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej (F).

Po podłączeniu przewodu zasilającego (lub wtyczki) do gniazdka należy odczekać 2–3 godziny przed włożeniem żywności do urządzenia. Jeśli włożysz żywność, zanim urządzenie całkowicie ostygnie, może ona ulec zepsuciu.

Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie przedmioty z urządzenia.
2. Wyciągnij wtyczkę zasilania, włóż ją i zamocuj w uchwycie na wtyczkę z tyłu lub na górze urządzenia.
3. Proszę przykleić taśmą elementy takie jak półki i drzwiczki, aby zapobiec ich wypadnięciu podczas przenoszenia urządzenia.
4. Urządzenie należy przenosić ostrożnie, w co najmniej dwie osoby. Podczas transportu na duże odległości należy utrzymywać urządzenie w pozycji pionowej.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu kucharek, grzejników ani innych źródeł ciepła. Jeśli temperatura otoczenia jest wysoka, sprężarka będzie pracować częściej i dłużej, co spowoduje wzrost zużycia energii.

Należy zapewnić odpowiednią wentylację u podstawy urządzenia, po bokach oraz z tyłu urządzenia.

Proszę również przestrzegać wymiarów odstępow podanych w rozdziale „Instalacja”.

Rozmieszczenie szuflad, półek i tac przedstawione w przeglądzie produktu zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii i powinno być w miarę możliwości zachowane.

Abby uzyskać więcej miejsca (np. na duże produkty wymagające przechowywania w lodówce lub zamrażarce), można wyjąć środkowe szuflady i półki. W razie potrzeby jako ostatnie należy wyjąć górne i dolne szuflady oraz półki.

Równomiernie wypełniona komora chłodziarko-mroźnicza przyczynia się do optymalnego zużycia energii.

Przed włożeniem do komory chłodziarki/zamrażarki należy poczekać, aż ciepłe produkty ostygną. Produkty, które już ostygły, zwiększają efektywność energetyczną.

Pozwól, aby mrożonki rozmroziły się w komorze chłodniczej. Niska temperatura mrożonek zmniejsza zużycie energii w komorze chłodniczej i tym samym zwiększa efektywność energetyczną.

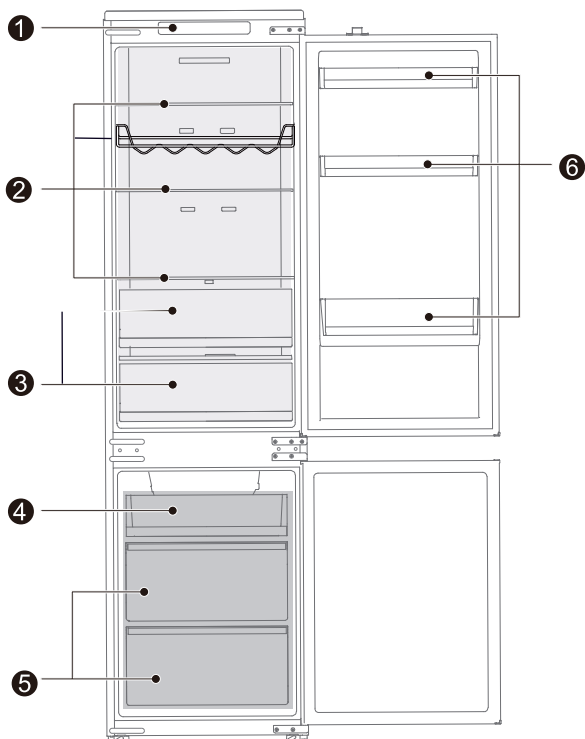
Otwieraj drzwiczki tylko na tak krótko, jak to konieczne, aby zminimalizować utratę ciepła. Krótkie otwieranie drzwiczek i ich prawidłowe zamykanie pozwala zmniejszyć zużycie energii.

Ustawienie temperatury nie niższej niż to konieczne przyczynia się do optymalnego wykorzystania energii.

Uszczelki drzwi urządzenia muszą być w idealnym stanie, aby drzwi zamykały się prawidłowo i nie dochodziło do niepotrzebnego wzrostu zużycia energii.

PRZEGLĄD PRODUKTU

Części i funkcje



- 1 Regulacja temperatury
- 2 Półka
- 3 Pojemnik na owoce i warzywa

- 4 Mała szuflada
- 5 Duża szuflada
- 6 Taca na drzwiach

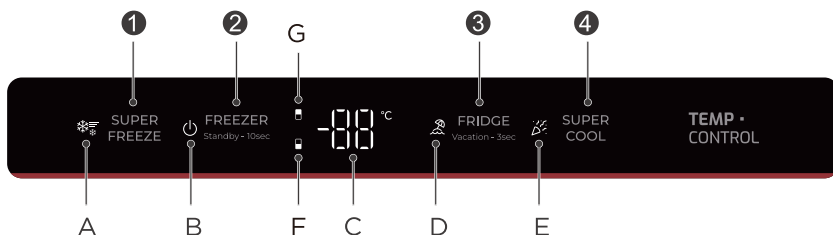
> Aby zapewnić jak najefektywniejsze wykorzystanie energii, prosimy o pozostawienie wszystkich elementów wewnętrznych, takich jak tacki, szuflady, półki i pojemnik na kostki lodu, w układzie przewidzianym przez producenta.

UWAGA

Wydajność chłodzenia i zużycie energii przez lodówkę mogą zależeć od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz lokalizacji lodówki. Zalecamy odpowiednie dostosowanie ustawień temperatury.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Panel sterowania



Podświetlenie/Ekran wyświetlacza		Przycisk	
A	Kontrolka zamrażarki	1	Superzamrażarka
B	Kontrolka trybu czuwania	2	Regulacja temperatury zamrażarki / Tryb czuwania
C	Obszar wyświetlania temperatury	3	Regulacja temperatury w lodówce / tryb urlopowy
D	Kontrolka trybu urlopowego	4	Super chłodzenie
E	Kontrolka „Super cool”		
F	Kontrolka zamrażarki		
G	Kontrolka lodówki		

Nie należy używać ostrych przedmiotów do obsługi panelu sterowania. Mogą one zarysować lub uszkodzić panel sterowania.

Wyświetlacz

- Przy pierwszym włączeniu urządzenie wyświetla pełny ekran przez 3 sekundy, przy czym rozlega się sygnał dźwiękowy uruchomienia, a następnie przechodzi do trybu normalnej pracy; (temperatura w komorze chłodniczej i zamrażalniczej jest przy pierwszym uruchomieniu ustawiona na 4/-20 ° C).
- W przypadku wystąpienia usterki wyświetlany jest kod błędu (wyświetlany cyklicznie; szczegółowe informacje na temat alarmu błędu znajdują się w instrukcji obsługi); natomiast w przypadku braku usterki wyświetlana jest ustawiona temperatura komory chłodniczej lub ustawiony tryb specjalny.
- Gdy drzwi lodówki są zamknięte na otwarte, płytka wyświetlająca jest jasna; Gdy drzwi lodówki są zamknięte, płytka wyświetlająca gasi się w ciągu 40 sekund bez działania; Gdy płytka jest wyłączona, należy nacisnąć dowolny klawisz, płytka się rozświetli, a następnie można regulować plik.

Ustawianie temperatury

- Aby ustawić temperaturę chłodzenia, należy nacisnąć przycisk regulacji temperatury chłodzenia (**FRIDGE**) jeden raz, co spowoduje obniżenie wartości temperatury o 1; gdy temperatura osiągnie 2° C, należy nacisnąć przycisk regulacji temperatury chłodzenia jeden raz i ustawić temperaturę w komorze chłodniczej na 8° C. Postępuje się w następujący sposób:



- Aby ustawić temperaturę zamrażania, należy nacisnąć przycisk regulacji temperatury zamrażania (**FREEZER**) jeden raz, co spowoduje obniżenie wartości temperatury o 1; gdy temperatura osiągnie -24° C, należy ponownie nacisnąć ten przycisk, a komora zamrażalnicza zostanie ustawiona na -16° C.

W następujący sposób:



Tryb superchłodzenia

- Naciśnij przycisk „ **SUPER COOL** ”, zapali się kontrolka trybu superchłodzenia, a po zablokowaniu drzwi urządzenie przejdzie w tryb superchłodzenia. Komora chłodnicza będzie pracować w trybie superchłodzenia, a temperatura zostanie ustawiona na 2° C;
- Tryb superchłodzenia działa przez 6 godzin lub 60 minut od osiągnięcia punktu zatrzymania, po czym następuje automatyczne wyjście z trybu, można również wyjść z trybu superchłodzenia poprzez naciśnięcie przycisku superchłodzenia lub przełączenie na tryb regulacji temperatury chłodzenia. Wówczas lampka superchłodzenia zgaśnie, a temperatura w komorze chłodniczej zostanie przywrócona do stanu sprzed włączenia trybu superchłodzenia lub do nowo ustawionej wartości.

Tryb superzamrażania

- Naciśnięcie przycisku „ **SUPER FRZ** ” spowoduje zapalenie się kontrolki zamrażania, zablokowanie i przejście do trybu zamrażania; Zamrażarka pracuje w trybie super zamrażania, a ustawiona temperatura wynosi -24° C;
- Aby wyjść z trybu superzamrażania, należy pozostawić urządzenie w tym trybie przez 40 godzin, nacisnąć przycisk superzamrażania w trybie superzamrażania lub przeprowadzić regulację temperatury zamrażarki; wówczas kontrolka trybu superzamrażania zgaśnie, a temperatura zamrażarki powróci do wartości ustawionej wcześniej lub do nowo ustawionej wartości.

Tryb czuwania

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu czuwania (**FREEZER**) przez 10 sekund, a wskaźnik trybu czuwania zaświeci się i urządzenie przejdzie w tryb czuwania. Z wyjątkiem wskaźnika trybu czuwania pozostałe diody wyświetlacza są wyłączone; wszystkie pozostałe obciążenia są wyłączone; w trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu czuwania przez 10 sekund, aby wyjść z trybu czuwania i powrócić do normalnego sterowania.

Tryb urlopowy

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „” przez 3 sekundy, wskaźnik trybu urlopowego zaświeci się, urządzenie przejdzie w tryb urlopowy, komora chłodnicza zostanie zamknięta (brak chłodzenia, oświetlenie sterowane normalnie), a temperatura zamrażania zostanie ustawiona na -20°C . W trybie urlopowym naciśnij i przytrzymaj przycisk regulacji temperatury chłodzenia przez 3 sekundy, tryb urlopowy

Ostrzeżenie o otwarciu

- Gdy drzwi pozostają otwarte przez 120 sekund, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, który będzie trwał do momentu zamknięcia drzwi lodówki lub naciśnięcia dowolnego przycisku w celu wyłączenia alarmu.

Wskazanie usterki

- Poniższe ostrzeżenia wyświetlane na ekranie wskazują na odpowiednie usterki lodówki. Chociaż lodówka może nadal działać w trybie zamrażania pomimo wystąpienia poniższych usterek, użytkownik powinien skontaktować się z serwisantem w celu przeprowadzenia naprawy, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

Kod usterki	Opis usterki
E1	Usterka czujnika temperatury chłodzenia
E2	Usterka czujnika temperatury w zamrażarce
E5	Usterka czujnika szronu w zamrażarce
E6	Usterki komunikacyjne
E7	Usterki czujnika temperatury otoczenia

Przechowywanie żywności

Komora zamrażarki

Komora zamrażalnika jest przeznaczona do zamrażania żywności w niskiej temperaturze, długotrwałego przechowywania mrożonek oraz do produkcji kostek lodu.

Należy zwrócić uwagę na klasyfikację gwiazdkową (4 gwiazdki, 2 gwiazdki i 1 gwiazdka) w komorze zamrażarki oraz wynikające z niej okresy przechowywania mrożonek.

Nie należy umieszczać świeżej żywności obok mrożonej. Mrożonki mogą się rozmrozić.

W przypadku zamrażania dużych ilości świeżych produktów spożywczych (takich jak mięso, ryby lub mielone mięso) prosimy o podzielenie ich na kilka mniejszych porcji przed włożeniem do zamrażarki, aby można je było szybko zamrozić i łatwo wyjąć.

Należy przestrzegać terminów przechowywania zalecanych przez producentów żywności na opakowaniach; w przypadku braku informacji na opakowaniu żywność nie powinna być przechowywana w stanie zamrożonym dłużej niż trzy miesiące od daty zakupu.

Kupując mrożonki, należy upewnić się, że zostały zamrożone w odpowiedniej temperaturze oraz że opakowanie nie jest uszkodzone.

Żywność mrożoną należy przechowywać w odpowiednich, oddzielnych opakowaniach, aby zapobiec zanieczyszczeniu sąsiednich produktów. Żywność rozmrożoną należy spożyć natychmiast, nie należy jej ponownie zamrażać.

W przypadku długotrwałej przerwy w dostawie prądu lub awarii urządzenia należy wyjąć przechowywane mrożonki i sprawdzić, czy nadają się one nadal do spożycia, a następnie przechowywać je w wystarczająco chłodnym miejscu lub w innym urządzeniu.

Aby rozmrozić żywność, należy wyjąć ją z zamrażarki i pozostawić do rozmrożenia w temperaturze pokojowej lub w lodówce. Aby szybko rozmrozić żywność, można na przykład skorzystać z funkcji rozmrażania w kuchenke mikrofalowej.

Jeśli chce Pan/Pani rozmrozić tylko część opakowania, należy wyjąć potrzebną porcję i natychmiast zamknąć resztę opakowania. W ten sposób unikną Państwo „oparzeń mrozowych” i ograniczą tworzenie się szronu na pozostałych produktach.

Komora chłodnicza

Aby ograniczyć wilgoć i wynikające z niej gromadzenie się lodu, nigdy nie należy wkładać płynów do komory chłodzącej w niezamkniętych pojemnikach.

Szron ma tendencję do gromadzenia się w najchłodniejszych częściach parownika. Przechowywanie odkrytych płynów powoduje konieczność częstszego rozmrażania.

Nigdy nie wkładaj ciepłych potraw do komory chłodzącej. Należy je najpierw ostudzić w temperaturze pokojowej, a następnie umieścić w taki sposób, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodzącej.

Produkty spożywcze ani pojemniki z żywnością nie powinny stykać się z tylną ścianką lodówki, ponieważ mogą przymarznąć do niej. Proszę unikać częstego otwierania drzwi lodówki.

Mięso i oczyszczoną rybę (zapakowaną w opakowanie lub folię) można umieścić w , z której można skorzystać w ciągu 1–2 dni.

Owoce i warzywa bez opakowania można umieścić w części przeznaczonej na świeże owoce i warzywa

UWAGA

Przechowywanie zbyt dużej ilości żywności podczas pracy urządzenia po pierwszym podłączeniu do zasilania może negatywnie wpłynąć na wydajność zamrażania lodówki.

Czas przechowywania i temperatura

Uwaga: Zbyt długie przechowywanie lub przechowywanie w nieodpowiedniej temperaturze zamrażania może spowodować utratę jakości lub zepsucie żywności, co prowadzi do marnotrawstwa żywności, sprawia, że staje się ona niejadalna i może powodować zatrucia pokarmowe. W większości przypadków minimalna temperatura powinna wynosić -18°C lub mniej.

Proszę przestrzegać poniższych maksymalnych zalecanych okresów przechowywania:

- > Gulasz, lody, kielbasy, pieczywo: 2–6 miesięcy.
- > Ryby, krewetki, jagnięcina, mięso: 4–8 miesięcy.
- > Warzywa, owoce, drób, wołowina: 6–12 miesięcy.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA „



UWAGA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy odczekać co najmniej 5 minut, ponieważ częste uruchamianie może spowodować uszkodzenie sprzętarki.

Podczas odłączania urządzenia należy trzymać wtyczkę, a nie kabel.

Nie należy usuwać szronu ani lodu za pomocą ostrych przedmiotów. Nie należy używać sprayów, grzejników elektrycznych, suszarek do włosów, odkurzaczy parowych ani innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia elementów z tworzywa sztucznego.

Przynajmniej raz w roku należy usunąć kurz z tylnej części urządzenia, aby uniknąć zagrożenia pożarowego, a także zwiększonego zużycia energii.

Należy regularnie sprawdzać uszczelkę drzwi, aby , czy nie ma w niej zanieczyszczeń. Wyczyść drzwiczki uszczelkę miękką ściereczką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.

Wnętrze produktu należy regularnie czyścić, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Do czyszczenia wnętrza urządzenia należy użyć miękkiej ściereczki lub gąbki, dodając dwie łyżki stołowe sody oczyszczonej do litra ciepłej wody. Następnie należy spłukać wodą i wytrzeć do sucha. Po wyczyszczeniu należy otworzyć drzwiczki i pozostawić produkt do naturalnego wyschnięcia przed włączeniem zasilania.

W przypadku trudno dostępnych miejsc w urządzeniu (takich jak wąskie szczeliny, zagłębienia lub narożniki) zaleca się regularne wycieranie ich miękką szmatką, miękką szczotką itp.

W razie potrzeby można użyć dodatkowych narzędzi (np. cienkich patyczków), aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń lub bakterii w tych miejscach.

Nie należy używać mydła, detergentów, proszków do szorowania, środków czyszczących w sprayu itp., ponieważ mogą one powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia lub zanieczyszczenie żywności.

Zewnętrzną powierzchnię produktu należy przetrzeć miękką ściereczką zwilżoną wodą z mydłem, detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha.

Nie należy używać twardych szczotek, kulek ze stali szlifierskiej, szczotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasty do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, octan izoamylu itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, które

może uszkodzić powierzchnię i wnętrze lodówki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą odkształcić lub uszkodzić elementy z tworzywa sztucznego.



Podczas czyszczenia nie należy spłukiwać urządzenia bezpośrednio wodą ani innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub pogorszenia izolacji elektrycznej po zanurzeniu.



UWAGA

Urządzenie powinno pracować nieprzerwanie po uruchomieniu. Zasadniczo nie należy przerywać pracy urządzenia; w przeciwnym razie może to skrócić jego żywotność.

Rozmrażanie

Mimo że urządzenie to posiada funkcję automatycznego rozmrażania, na wewnętrznych ściankach komory zamrażarki może pojawić się warstwa szronu, jeśli drzwi zamrażarki są często otwierane lub pozostają otwarte zbyt długo. Jeśli warstwa szronu jest zbyt gruba, proszę wybrać moment, w którym zapasy żywności są na wyczerpaniu, i postępować w następujący sposób:

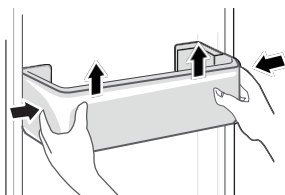
1. Wyjmij wszystkie produkty spożywcze i koszyki na akcesoria, odłącz urządzenie od zasilania sieciowego i pozostaw drzwi otwarte. Dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby przyspieszyć proces rozmrażania.
2. Po zakończeniu rozmrażania wyczyść zamrażarkę zgodnie z powyższym opisem.

UWAGA! Nie należy używać ostrych przedmiotów do usuwania szronu z zamrażarki. Urządzenie można ponownie włączyć i podłączyć do gniazdka dopiero po całkowitym wyschnięciu wnętrza.

Czyszczenie tacki w drzwiach

Zgodnie ze strzałką kierunkową na poniższym rysunku należy oburącz ścisnąć tackę i popchnąć ją do góry, a następnie wyjąć.

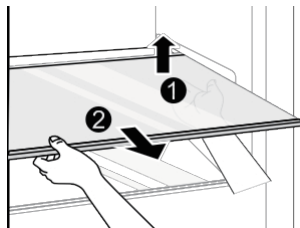
Po umyciu wyjętej półki można dostosować jej wysokość montażową zgodnie z własnymi potrzebami.



Czyszczenie szklanej półki

Ponieważ w najgłębszej części wyściółki lodówki, w miejscu styku z półkami, znajduje się ogranicznik, należy podnieść półki do góry, aby można je było wyjąć.

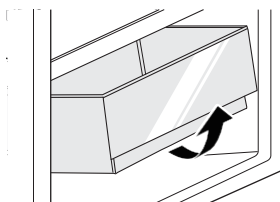
Dopasuj lub wyczyść półki zgodnie z własnymi wymaganiami.



Czyszczenie szuflady na warzywa

Wyjmij zawartość szuflady. Chwyć za uchwyt szuflady na warzywa i wysuń ją całkowicie, aż do oporu.

Podnieś szufladę na warzywa i wyjmij ją, wyciągając ją do końca.



UWAGA

Różnice: Ze względu na zmiany techniczne i różne modele niektóre ilustracje w niniejszej instrukcji mogą różnić się od Państwa modelu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższe proste problemy użytkownik może rozwiązać samodzielnie. Jeśli problemy nie zostaną rozwiązane, prosimy o kontakt z działem obsługi posprzedażowej.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	- Zasilanie nie jest włączone, a wtyczka nie jest prawidłowo podłączona. - Niskie napięcie, awaria zasilania lub zadziałał wyłącznik częściowy obwodu.	- Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. - Sprawdź zasilanie w domu.
Lampka nie świeci	- Urządzenie nie jest włączone. - Lampka jest uszkodzona.	- Odłącz i ponownie podłącz przewód zasilający. - Wymień żarówkę na nową.
Owoce lub warzywa są zamrożone	- Czy żywność została umieszczona z tyłu lodówki? Obszar przy tylnej ścianie jest najzimniejszy. - Owoce lub warzywa są przechowywane w strefie Fresh/Chill.	- Nie należy umieszczać produktów, które łatwo zamarzają, z tyłu komory chłodziarki. - Strefa Fresh/Chill jest przeznaczona wyłącznie do przechowywania mięsa i ryb.
Lodówka/zamrażarka zbyt mocno chłodzi	Regulacja temperatury nie jest prawidłowo ustawiona.	Należy ustawić wyższą temperaturę.
Sprężarka pracuje przez długi czas	- Wysoka temperatura otoczenia powoduje wydłużenie czasu pracy. - Wkładanie zbyt dużej ilości jedzenia za jednym razem. - Żywność jest wkładana do lodówki, zanim ostygnie. - Zbyt częste otwieranie drzwiczek. - Warstwa szronu wewnątrz jest zbyt gruba.	- Jest to normalne zjawisko. - Nie wkładaj zbyt dużej ilości żywności naraz. - Przed włożeniem żywności należy poczekać, aż ostygnie. - Nie otwieraj drzwi zbyt często. - Konieczne jest rozmrożenie.
Drzwi nie zamykają się prawidłowo	- Drzwi są zablokowane przez przedmioty. - W lodówce znajduje się zbyt dużo żywności. - Uszczelka drzwi jest zdeformowana.	- Nie wkładaj zbyt dużej ilości jedzenia. - Urządzenie należy ustawić w stabilnej pozycji. - Należy podgrzać uszczelkę drzwi, a następnie schłodzić ją w celu przywrócenia pierwotnego stanu (używając suszarki elektrycznej lub gorącej wody do podgrzania).
Zewnętrzna ścianka jest gorąca	- Podczas pracy urządzenia ciepło jest odprowadzane na zewnątrz przez metalowe rurki wewnątrz budowy. - Wyższe temperatury otoczenia w lecie powodują wzrost temperatury ścianki zewnętrznej.	- Wyższa temperatura na ścianie zewnętrznej jest zjawiskiem normalnym. - Zwiększ przestrzeń odprowadzającą ciepło lub umieść urządzenie w wentylowanym i chłodnym miejscu.
Belki poprzeczne lub pionowe są gorące	W belkach znajdują się metalowe rurki, a ciepło wydzielane przez nie zapobiega kondensacji.	Jest to zjawisko normalne.
Zapachy	- Zepsute jedzenie - Żywność o silnym zapachu - Wnętrze komory jest zabrudzone.	- Proszę wyczyścić i usunąć wszelkie zepsute produkty spożywcze. - Upewnij się, że żywność o silnym zapachu jest szczelnie zapakowana. - Wyczyść komorę wewnętrzną.
Na zewnątrz tworzy się kondensacja	Kondensacja może powstawać, gdy wilgotność w pomieszczeniu jest wysoka.	Jest to zjawisko normalne. Wytrzyj skroploną wodę suchą ściereczką.
Kondensacja tworzy się wewnątrz lodówki i szuflad	- W lodówce utrzymywana jest wysoka wilgotność, aby zachować świeżość warzyw i innych produktów spożywczych. - Wilgotność w pomieszczeniu jest zbyt wysoka, a drzwi były często otwierane. - Uszczelki drzwi nie są szczelne.	- Wytaraj skroploną wodę suchą ściereczką. - Nie otwieraj drzwi zbyt często ani nie pozostawiaj ich otwartych zbyt długo. - Sprawdź uszczelkę drzwi, wyczyść ją lub popraw jej położenie.

Podczas normalnego użytkowania lodówki słyszeć pewne odgłosy, które nie mają wpływu na jej prawidłowe działanie.

Odgłosy, którym można łatwo zapobiec:

- > Hałas powodowany przez urządzenie, które nie stoi równo – wyreguluj jego położenie za pomocą regulowanych przednich nóżek. Alternatywnie można umieścić podkładki z miękkiego materiału pod tylnymi kółkami, zwłaszcza gdy urządzenie stoi na płytkach.
- > Dotyk do sąsiedniego mebla – odsuń lodówkę.
- > Skrzywienie szuflad lub pótek – wyjmij i ponownie włóż szufladę lub półkę.
- > Odgłosy brzęczących butelek – rozsuń butelki.

Odgłosy słyszalne podczas normalnego użytkowania wynikają głównie z pracy sprężarki (włączanie) oraz układu chłodzenia (rozszerzanie się i kurczenie chłodnicy spowodowane przepływem czynnika chłodniczego).

ZAŁĄCZNIK

Specjalnie dla nowej normy europejskiej

Części wymienione w poniższej tabeli można nabyć za pośrednictwem serwisu

Zamawiona część	Dostarczane przez	Minimalny czas potrzebny do dostarczenia
Termostaty	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek
Czujniki temperatury	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
Płytki drukowane	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek
Źródła światła	Profesjonalny personel serwisowy	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek
Klamki	Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek
Zawiasy drzwiowe	Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
Tace	Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
Kosze	Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi	Co najmniej 7 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek
Uszczelki drzwi	Profesjonalni serwisanci i użytkownicy końcowi	Co najmniej 10 lat od wprowadzenia ostatniego modelu na rynek

Szanowny Kliencie

1. Jeśli chcą Państwo zwrócić lub wymienić produkt, prosimy o kontakt ze sklepem, w którym dokonali Państwo zakupu. (Prosimy pamiętać o zabraniu ze sobą faktury zakupu)
2. Jeśli produkt ulegnie awarii i wymaga naprawy, prosimy o kontakt z serwisem posprzedażowym.



UWAGA

Informacje o modelu zawarte w bazie danych produktów, a także identyfikator modelu, można uzyskać poprzez link internetowy, który można odczytać za pomocą kodu QR, jeśli taki znajduje się na etykiecie efektywności energetycznej produktu. Aby uzyskać więcej informacji na temat efektywności energetycznej urządzenia, proszę odwiedzić stronę <https://eprel.ec.europa.eu> i wyszukać je, podając nazwę modelu. Nazwę modelu można znaleźć na etykiecie znamionowej urządzenia.



www.teka.com